

ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВО КНР О ТОРГОВЫХ МАРКАХ - УСЛОВИЕ ВЫХОДА НА РЫНОК КНР

© 2018 Н. АНИСИМЦЕВ

В статье рассматриваются проблемы модернизации КНР, законодательство, регулирующее вопросы интеллектуальной собственности, этапы становления права торговых марок, базовые действующие документы. Приведены организационная структура государственной охраны права торговых марок и методы её работы. Охарактеризовано взаимовлияние права торговых марок и государственной политики модернизации страны.

Ключевые слова: право торговых марок, исключительное право на товарный знак, Государственное управление промышленности и коммерции, Секретариат торговых марок, Закон о торговых марках КНР

THE LAWS ON TRADEMARKS - A CLAUSE FOR ENTRY INTO THE CHINA MARKET

Nikolay V. ANISIMTSEV, PhD (History), Senior Research Fellow, Institute of Far Eastern Studies, Russian Academy of Sciences (nickans1@mail.ru)

The article presents current problems of modernization of PRC, formation of present legislation which regulates the exclusive rights of intellectual property, including the trade mark laws. There are presented main historical stages of development of trade mark laws, basic actual documents in this field, also is presented the organizational structure of the protection of trademark's laws by the government and methods of its work. Special attention is paid to the description of the process and methods of registration of a trade mark, both through the service of local patent agency in PRC or through international bodies in accordance with The Madrid's Protocol. The article details problems of the protection of intellectual property rights, trade mark laws. The author treats mutual influences of the trademark rights and the state policy of modernization, and finally makes the conclusion that the actual implementation of exclusive rights of trademarks inevitably needs a significant state interference and regulatory role in economic field. Some obstacles of intellectual property rights protection are due to the problems within the scope of responsibility of Chinese authorities, i.e. high degree of autonomy of local bodies of power, low professional qualification of Justice personal, dependency of judiciary on administrative branch of power. But some problems are resulting from the natural progress of technologies and market economy. The latter are much more complicated, it would be rather difficult to find solution for them. The leadership of PRC is making significant efforts to settle the above mentioned problems of both kinds.

Keywords: Trademark Laws, Exclusive Right for Trademark, Intellectual Property Rights, modernization of PRC, The State Administration for Industry and Commerce of PRC, The Trademarks Office, Trademark Law of PRC, World Intellectual Property Organization

В последние годы широкие массы китайцев познакомились с продовольственными товарами из России, и в Китае образовался быстро растущий спрос на них. Первопроходцы российского бизнеса стремятся выйти на китайский рынок в качестве поставщиков российской продукции, и многие из них, преодолевая трудности, добиваются успеха.

Важным условием успеха в продвижении российского бизнеса на китайский рынок является учёт требований закона в сфере интеллектуальной собственности. В первую очередь, это касается законодательства о средствах индивидуализации производителей, поставщиков, товаров - законов о торговых марках, брендах. Защита своей торговой марки - первое, чем должен озаботиться бизнесмен, выходящий на новый рынок, на рынок КНР.

ИЗ ИСТОРИИ ТОРГОВЫХ МАРК В КИТАЕ

Институт торговых марок появляется в Китае ещё в средние века, во времена династии Северная Сун (960-1120 гг.). Однако, первая торговая

марка была официально зарегистрирована в Китае только в 1890 г.

Период 1949-1979 гг. не был отмечен прогрессом в истории торговых марок. Экономика имела монопольный характер, все марки принадлежали исключительно государству и служили лишь контролю за стандартами качества.

Но в сфере внешней политики руководство КНР проявляло больше прагматизма. Поэтому уже в 1970-х гг. оно начало ознакомительные контакты и предприняло первые пробные шаги к модернизации Китая в данной области. В 1973 г. состоялся первый официальный контакт руководства КНР со Всемирной организацией интеллектуальной собственности (ВОИС, WIPO) - это был ознакомительный визит в штаб-квартиру органи-

АНИСИМЦЕВ Николай Владимирович, кандидат исторических наук, ст.н.с. Института Дальнего Востока РАН. РФ, Москва, Нахимовский пр-т, 32 (nickans1@mail.ru)

зации премьер-министра Чжоу Эньлая. А в 1974 г. правительство КНР уже подписало с правительством Австралии путём обмена нотами договорённость о регистрации торговых марок.

До начала курса «реформ и открытости» (1978 г.) в КНР практически не существовало института интеллектуальной собственности. Он считался пережитком прошлого. Но масштабные преобразования всех сторон жизни КНР, начатые по инициативе Дэн Сяопина в 1978 г., потребовали новых подходов к проблемам *интеллектуальной собственности* (ИС). Без решения проблем защиты прав интеллектуальной собственности было бы невозможно наладить международное экономическое и научно-техническое сотрудничество.

В 1979 г. было подписано соглашение о торговле между КНР и США - т.н. Соглашение 1979 г. Согласно обязательствам по договору, в КНР признаются и защищаются права интеллектуальной собственности.

Подготовительный процесс увенчался вступлением КНР в 1980 г. в ВОИС. С этого момента дальнейший процесс модернизации политики КНР в сфере охраны права интеллектуальной собственности может быть подразделён на три этапа [1].

В *начальный период (1980-1991 гг.)* Китай энергично предпринимает шаги по формированию системы защиты прав интеллектуальной собственности, закладывая основы будущей целостной системы. Формирование системы права идёт одновременно путём присоединения к действующим международным соглашениям и организациям и разработки и принятия национального законодательства.

В этот период были приняты: закон о торговых марках (1982 г.), закон о патентах (1984 г.), закон о копирайтах (1990 г.). В 1986 г. в КНР принимается для регулирования гражданско-правовой сферы закон общего характера - «Общие положения гражданского права». Раздел V, гл. 3 «Интеллектуальная собственность» содержит четыре статьи (94-97), закладывающие базовые принципы авторского права в КНР [2].

14 мая 1984 г. КНР присоединилась к Парижской конвенции о защите интеллектуальной собственности. В июне 1989 г. Китай присоединился к Мадридскому соглашению о международной регистрации торговых марок.

Второй период в формировании системы защиты прав интеллектуальной собственности в КНР - 1991 г. - начало 2000-х гг. Был принят пересмотренный закон о копирайтах (2001 г.), ревизуется закон о патентах (1992 г., 2000 г.), дважды

пересматривается закон о торговых марках (1993 г., 2001 г.).

Третий период в модернизации прав ИС в Китае начинается в 2001 г. после вступления КНР в ВТО. В 2001 г. Китай подписал важнейший документ ВОИС - Соглашение ТРИПС (Соглашение по торговым аспектам прав интеллектуальной собственности / *TRIPS - Agreement on Trade-related Aspects of Intellectual Property Rights*). ТРИПС определяет минимальные универсальные стандарты признания и защиты прав интеллектуальной собственности.

В «нулевые» годы, особенно после 2007 г., КНР делает ставку на формирование инновационной экономики, развивающейся, главным образом, за счёт методов интенсификации, качественного повышения технологического уровня производства, перевода его на новую ступень научных знаний и технологий.

В этот период идёт рост финансирования фондов для развития научных исследований и экспериментов [3]. Китай ныне занимает 1-е место в мире по количеству регистрируемых торговых марок.

Хотя в КНР продолжает свирепствовать практика нарушения прав интеллектуальной собственности, судебная система КНР всё решительнее и активнее выступает в защиту правовладельцев. Быстро растёт по годам количество гражданско-правовых дел в связи с нарушением и защитой прав интеллектуальной собственности, рассматриваемых в судах первой инстанции.

В настоящее время готовится новая ревизия закона о копирайтах (об авторском праве). В 2008 г. был принят новый закон о патентах, в 2013 г. - новый ревизованный закон о торговых марках.

Действующее законодательство КНР регулирует защиту средств индивидуализации (право торговых марок). К числу основополагающих нормативных актов в этой сфере относится, прежде всего, «Закон о торговых марках», принятый в последней редакции 30 августа 2013 г. [4].

Положения Закона детализируются «Правилами применения Закона о торговых марках» [5], документ был опубликован Госсоветом КНР 3 августа 2002 г. (последняя редакция вышла 1 мая 2014 г.; правила насчитывают 8 глав, 59 статей). А также «Правилами признания и охраны общеизвестных торговых марок. Ревизия 2014, авг., 03» [6].

Необходимо учитывать и «Комментарии Верховного народного суда по некоторым вопросам, касающимся применения Закона в гражданско-правовых спорах о торговых марках» [7].

СИСТЕМА ЗАЩИТЫ ПРАВ НА ТОРГОВЫЕ МАРКИ В КНР

На сегодня в КНР ведётся активная борьба против нарушений прав интеллектуальной собственности. Власти КНР целенаправленно формируют правовую среду, соответствующую требованиям *TRIPS*, внедряют в жизнь правовую грамотность среди населения.

Основная нагрузка в охране исключительных прав обладания торговыми марками ложится на административные органы власти. Среди них центральную роль играет Государственное управление промышленности и торговли. В него входит Секретариат торговых марок. Его деятельность поддерживается и на уровне местных правительств.

В КНР предусмотрены и возможности защиты прав интеллектуальной собственности посредством *гражданско-правовых* тяжб. Для разбирательства дел о нарушениях прав интеллектуальной собственности на уровне некоторых городов и провинций созданы специальные суды по проблемам интеллектуальной собственности.

Часть работы по защите торговых марок, доменных имён*, находится под управлением Интернет-корпорации для назначенных имён и чисел (*The Internet Corporation for Assigned Names and Numbers, ICANN*). Под эгидой ИКАНН функционирует Арбитражный суд при Китайской палате международной торговли. В 2013 г. он был уполномочен для этой работы ИКАНН. ИКАНН является некоммерческой международной организацией, ответственной за политику интернет-протокола и доменных адресов. Он занимается регистрацией доменных имён в Интернете. И разрешает споры по поводу доменных имён.

Когда имеют место подделка или незаконное использование патента, систематические нарушения, рецидивы, к нарушителям могут применяться *уголовные санкции*. В частности, пострадавший правообладатель может сделать соответствующее заявление в Бюро общественной безопасности.

Одним из способов охраны ИС является и *таможенная охрана*. Правовладельцы при наличии обоснованного подозрения на нарушение их прав интеллектуальной собственности могут воспрепятствовать ввозу контрафактного товара, уведомив таможенные власти Китая о готовящемся правонарушении. Таможня вправе арестовать контрафактный товар. Эта работа находится под управлением Общей администрации таможен.

* Доменное имя - символическое имя, служащее для идентификации областей - единиц административной автономии в сети Интернет (*прим. ред.*).

Немаловажным аспектом защиты интеллектуальной собственности является и *борьба со злоупотреблениями, направленными на ограничение конкуренции в данной сфере*. Правовой основой данной работы является «Закон против нечестной конкуренции». За его проведение в жизнь также несёт ответственность выше упоминавшееся Государственное управление промышленности и торговли.

Усилия руководства КНР увенчались значительными достижениями. Суммарным свидетельством эффективности и результативности данной работы стали достижения КНР в привлечении в страну иностранного капитала и предпринимательства, технологий.

Так, по данным Белой книги «Социалистическая система права с китайскими характеристиками», опубликованной офисом информации Госсовета 27 октября 2011 г., на конец 2010 г. КНР одобрила 3890 тыс. патентов различных видов, зарегистрировала 4600 тыс. торговых марок из 177 стран [8].

По данным ВОИС, в 2014 г. в КНР зарегистрировано 837 897 заявок патентов, промышленных образцов - 574 414, торговых марок - 2 137 369 [9].

В июле 2014 г. Генеральный директор ВОИС Фрэнсис Гарри посетил Пекин и в знак признания достижений КНР и для совершенствования механизмов сотрудничества открыл Пекинский офис ВОИС (один из четырёх в мире).

КАК РЕГИСТРИРУЮТСЯ ТОРГОВЫЕ МАРКИ В КНР

Последние годы отмечены растущим интересом как российских предпринимателей к возможностям выхода на китайский рынок, так и интересом китайских потребителей и предпринимателей к российской продукции и российским маркам. Некоторые элементарные рекомендации, учитывающие и практический опыт российских пионеров освоения китайского рынка, могут быть полезны для российских деловых людей.

Суммируя опыт регистрации торговой марки в КНР, следует обратить внимание на такие практические моменты.

В КНР право зарегистрировать торговую марку имеют и юридические, и физические лица. В КНР любой гражданин может зарегистрировать собственную торговую марку.

Некоторые российские предприниматели считают, что более удобно в условиях КНР регистрировать марку на физическое лицо, а не на юридическое. В Китае, если оформляются документы на компанию, то она должна быть зарегистрирована

в КНР, быть действующей, иметь постоянный юридический адрес. В случае смены профиля деятельности фирмы торговая марка останется на прежнем юридическом лице. При оформлении знака на физическое лицо этих проблем удаётся избежать.

Существует два основных пути регистрации товарного знака - напрямую через местное патентное ведомство в КНР или действуя согласно Мадридскому протоколу.

При регистрации торговой марки непосредственно в КНР необходимо воспользоваться услугами китайских фирм - патентных поверенных, это обязательное требование закона. Между прочим, существуют китайские регистрационные агентства, которые занимаются одновременно регистрацией фирм, открытием банковских счетов, а также помогают в регистрации торговой марки. Они могут облегчить весь процесс официального вхождения в китайский рынок.

Во-первых, необходимо определить вид товарного знака, который предприниматель намерен зарегистрировать. Если существует высокая вероятность подделки товара и марки на китайском рынке, то следует заблаговременно озаботиться технической защитой от подделок - специальными голограммами, лазерными нанесениями обозначений на марку и т.д.

Во-вторых, необходимо определиться с классами Международной классификации товаров и услуг (МКТУ), в отношении которых необходима регистрация данного знака. Пошлина за регистрацию каждого класса МКТУ в КНР составляет примерно \$100. Без регистрации марки с привязкой к товарному классу невозможно фактически осуществлять свою деятельность: если кто-то зарегистрирует вашу марку в этом же классе, то именно он будет иметь право использовать вашу марку на рынке. Кроме того, когда вы в России регистрируете класс, то автоматически в него входят все подклассы. В КНР - иначе, нужно регистрировать родовой класс, и отдельно за плату все нужные вам подклассы.

В-третьих, должно быть предварительно проведено исследование предлагаемого к регистрации знака на тождество или сходство с ранее зарегистрированными и числящимися в реестре торговых марок КНР - Секретариата торговых марок. Проверка считается добровольным действием, хотя и настоятельно рекомендуется. Только после подтверждения, что предлагаемая товарная марка не является совпадающей с другими марками, следует подавать на регистрацию. Заявка должна быть оформлена в печатном виде.

Далее, в вышеупомянутый Секретариат торговых марок представляется пакет документов:

- Заявление, в котором следует указать классы и конкретные товарные группы (из МКТУ), на которые будет распространяться защита торговой марки.

- Графическое изображение торговой марки в 6 экземплярах. Изображения должны быть ясными, их размер - не менее 5 и не более 10 см. Для цветных торговых марок представляется цветное изображение в шести экземплярах, а также один экземпляр чёрно-белого изображения. Весьма разумная практика - включать в изображение торговой марки имя предпринимателя и логотип. Поскольку марка будет использоваться в Китае, а многие китайцы трудно воспринимают иностранные шрифты, и даже не всегда способны прочесть латиницу, следует обязательно перевести наименование марки на китайский язык. К примеру, *McDonalds* в Китае называется на китайский манер - «Майданлао», и пишется иероглифами. Кириллица для китайцев столь же трудно понимаема, как иероглифы для россиян.

- Копия свидетельства о регистрации компании и устава.

- Перевод на китайский язык наименования заявителя.

- Доверенность заявителя, выданная агенту регистрации.

После подачи оформленной заявки ей присваивается индивидуальный номер, и заявка попадает в руки экспертов. Эксперты проверяют марку на соответствие всем прочим требованиям законодательства КНР. В течение 15 дней со дня подачи заявления и всех полагающихся документов Секретариат торговых марок обязан либо дать мотивированный отказ в регистрации, либо уведомить о приёме заявления к рассмотрению и дать объявление - данные о заявке появляются на сайте Секретариата торговых марок и публикуются в официальном вестнике.

Любое лицо вправе привести свои аргументы против регистрации торговой марки, опубликованной Секретариатом.

Секретариат иногда может принять решение о регистрации торговой марки только в отношении части заявленных товаров и услуг, в этом случае Секретариат должен письменно проинформировать регистранта об отказе в регистрации марки для некоторого перечня товаров.

При частичном или полном отказе регистрант вправе апеллировать в Экспертную комиссию. Он должен подать апелляцию в течение 15 дней со дня получения уведомления, иначе считается, что заявитель отказался от своих прав. Если же возра-

жений не последовало, или они были отклонены Секретариатом, регистранту выдаётся свидетельство о регистрации торговой марки.

КНР является страной-участницей Мадридского протокола (не путать с Мадридским соглашением). Если в странах-участницах Мадридского соглашения заявку на регистрацию можно подать только на основании ранее уже зарегистрированной в своей стране торговой марки, то в странах-участницах Мадридского протокола заявку на регистрацию своей торговой марки в КНР можно подавать заблаговременно, всего лишь на основании ещё только поданной на регистрацию в своей стране заявки. Это ускоряет регистрацию, позволяет одновременно регистрировать марку в нескольких странах сразу и удешевляет регистрацию (ибо пошлина уплачивается лишь один раз).

Заявка на международную регистрацию по системе Мадридского соглашения и Мадридского протокола подаётся во Всемирную организацию интеллектуальной собственности (ВОИС).

Срок международной регистрации составляет 18 месяцев. Юридические фирмы, оказывающие регистрационные услуги «под ключ», обычно берут за свои услуги примерно \$1-2 тыс.

Пошлина за регистрацию заявки и её отправки в бюро ВОИС - примерно \$100-150. Пошлина за регистрацию торговой марки в одной стране - 654 швейцарских франка (чёрно-белое исполнение знака), или 903 франка (цветное исполнение знака). Индивидуальная пошлина в КНР за регистрацию одного класса МКТУ - 310 швейцарских франков, плюс 155 франков за каждый дополнительный класс.

Практический опыт российского бизнеса в КНР свидетельствует, что откладывать регистрацию своей торговой марки в КНР ни в коем случае не следует, регистрация должна предшествовать началу больших деловых оборотов в стране. Дело в том, что регистрация иностранного предпринимателя, фирмы или физического лица ещё не является в КНР достаточным основанием для защиты принадлежащей им одноимённой торговой марки. Также не является достаточным основанием и наличие регистрации торговой марки в другой стране, её широкая известность за рубежом. Марка должна пройти регистрацию в КНР.

В КНР незаконное использование чужих марок является сравнительно распространённой практикой. Много сигналов, что китайские фирмы, начиная переговоры о сотрудничестве и импорте вашей продукции в Китай, могут тут же, не ставя вас в известность, попытаться у себя в стра-

не зарегистрировать вашу марку на себя. Если им это удастся, то оспорить их права будет трудно, и они смогут контролировать ваш выход и присутствие на китайском рынке.

К примеру, с большими трудностями столкнулся Дональд Трамп, тогда ещё лишь бизнесмен, когда в 2006 г. попытался выйти на китайский рынок и зарегистрировать свою марку «Трамп». Ему было отказано, т.к. его опередила с заявкой китайская компания «Ляонин». Д.Трамп пытался обойти проблему, предлагая свои иные варианты торговой марки: для гостиниц и предприятий общепита - *Trump Tower*, для управления недвижимостью - *Trump Estates*, для мебели - *Trump Home*. А в Шеньчжене корпорация *Shenzhen Trump Industrial*, зарегистрировавшаяся ещё в 2002 г., наладила выпуск унитазов под маркой *Trump*. Д.Трамп проиграл все попытки через суд добиться регистрации его марок в КНР. Его заявки, вновь поданные в 2014 г., были рассмотрены в КНР в позитивном ключе только после его победы на выборах президента США.

Есть и случаи, когда китайский контрагент или партнёр по совместному предприятию регистрирует на себя чужую торговую марку на том основании, что закон отдаёт приоритет лицу, первому подавшему заявку в Секретариат торговых марок. Он получает право арестовать товар иностранного партнёра, его банковские счета в КНР, саботировать его производственную деятельность в КНР. А судебная тяжба по восстановлению законных прав иностранного производителя потребует много времени и средств, что «съест» большую часть полученной прибыли. Бывают прецеденты, когда иностранный предприниматель оказывается выброшен с китайского рынка недобросовестным китайским партнёром, который успел освоить технологию, наладить своё производство и зарегистрировать на себя популярную зарубежную марку. О подобных прецедентах рассказал, в частности, П.В.Трощинский [10].

Распространён в КНР и кибер-сквоттинг, т.е. опережающая регистрация на себя доменных имён популярных фирм и предприятий (особенно иностранных) с целью в будущем получить значительные деньги за возвращение прав использования доменного имени подлинному хозяину бизнеса.

Поэтому выход на китайский рынок следует предварять заблаговременной регистрацией своей торговой марки и своего доменного имени. К тому же это стоит сравнительно недорого. И может значительно укрепить позиции российского предпринимателя на переговорах с потенциальными китайскими партнёрами.

ЗАЩИТА ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

Несмотря на очевидные достижения КНР в гражданско-правовом строительстве в сегменте правового регулирования торговых марок, проблемы в деле охраны исключительных прав интеллектуальной собственности сохраняются, и даже отчасти множатся. Так, в 2010 г. Торговая палата Евросоюза провела опрос иностранных предпринимателей, ведущих бизнес в КНР, о реальном положении дел в сфере защиты прав интеллектуальной собственности в этой стране. Были опрошены 5114 предприятий, среди них 39% выразили неудовлетворённость общим состоянием соблюдения законности, 29% опрошенных были недовольны защитой прав интеллектуальной собственности, 26% считают, что местные власти подыгрывают местным предпринимателям.

В деле обеспечения защиты прав интеллектуальной собственности в стране наблюдаются трудности, проблемы, которые могут быть классифицированы как имеющие субъективный, так и объективный характер.

Система административных органов громоздка и не всегда эффективна: в работу вовлечено более десяти правительственных агентств, но координация между ними не достаточна, административным органам не хватает централизации, координации, мобильности.

Препятствием являются и трудности взаимодействия центра и регионов, местничество. Региональные чиновники могут игнорировать политику центра, злоупотреблять своими полномочиями.

Недостаточно независимости у судебной власти страны. Назначение и выдвижение судей зависит от местных властей. Местные власти управляют и финансовыми аспектами деятельности судов. Неизбежно происходит трансформация судов из независимой ветви власти в агентов администрации. Среди судейского корпуса и работников судов наблюдается и даже растёт коррупция.

Судьи и судебный персонал не всегда достаточно компетентны. Качество подготовки юристов в многочисленных учебных заведениях низкое. Связь юридического образования с академической наукой слабая. В Китае бывает, что на пост судьи назначают людей вообще без высшего юридического образования (по протекции местных и партийных властей).

В КНР в настоящее время осуществляются реформы судебной власти. Предполагается, что к 2018 г. перечисленные проблемы будут решены.

Перечисленные проблемы могут характеризоваться как имеющие субъективную природу, поскольку решение и преодоление этих проблем находится в сфере возможностей руководства КНР. И, надо думать, власти КНР способны со временем успешно решить эти проблемы.

ЧТО МЕШАЕТ ЗАЩИТЕ ПРАВ ИНТЕЛЛЕКТУАЛЬНОЙ СОБСТВЕННОСТИ

Но есть и ряд проблем, имеющих объективную природу, и решение их представляет собой крайне сложную задачу.

Знание, результаты духовного творчества, информация разных видов становятся всё более объёмной и растущей частью современной культуры, богатства общества. Но этот прогресс двойствен: с одной стороны, он формирует растущий спрос и предложение информационных богатств, а, с другой, создаёт условия для их незаконного получения, нарушения прав интеллектуальной собственности.

И в рамках традиционного права для защиты интеллектуальной собственности существовали трудноразрешимые проблемы. Например, авторское право защищает лишь конкретную форму произведения, но не способно охранять общие идеи, изложенные в произведении. По сути, самая весомая часть духовных открытий и свершений оставалась и остаётся вне правовой защиты.

Современный стремительный прогресс копировальной и множительной техники сделал любые произведения легкодоступными для всех, легко копируемыми. Книги, фотоизображения, аудио- и видеозаписи, программы - всё легко копируется, сохраняется, мгновенно транспортируется на любые расстояния, воспроизводится. При этом массово нарушаются авторские права.

Институт интеллектуальной собственности разрушается и функционированием его в среде рыночной экономики. Защита авторского права, с одной стороны, стимулирует исследователей, конструкторов, изобретателей, всех первооткрывателей к духовному творчеству, но, с другой стороны, оплата их труда неизбежно приводит к удорожанию товаров, при этом современные технологии облегчают подделку товаров. В итоге, законно произведенный товар проигрывает на рынке в ценовой конкуренции контрафактному товару. Рынок сам разрушает частную собственность на информацию.

Да и государственная власть часто встаёт на сторону публичного интереса: государство ограничивает сферу защиты авторских прав, оно ограничивает перечень защищаемых интеллектуаль-

ных объектов, сроки защиты, может создавать различные исключения и изъятия в защите прав интеллектуальной собственности в целом.

Проблема перерастает национально-государственные рамки и становится сложнейшей глобальной проблемой общественного развития в целом.

Поэтому реальное положение с защитой прав интеллектуальной собственности в КНР весьма сложно и противоречиво: проблема диалектична, более глубока и сложна, нежели узко понимаемые правоохранительные и полицейские задачи. И китайскому руководству неизбежно придётся решать весьма сложные и новаторские проблемы в деле обеспечения и защиты исключительных прав на интеллектуальные произведения, средств индивидуализации товаров и услуг.

Наблюдаемый в КНР прогресс в деле обеспечения и укрепления права торговых марок, как и исключительных прав интеллектуальной собственности в целом, испытывает сложное и неоднозначное воздействие со стороны общества в целом.

Право собственности на торговые марки, очевидно, способствует прогрессу права собственности, развитию института предпринимательства в обществе, утверждению норм рыночной экономики в целом.

Но, с другой стороны, право частной собствен-

ности возникало и утверждалось на базе и в контексте вещного права, т.е. прав на вещи, на материальное имущество. Однако интеллектуальная собственность имеет существенно иной характер; по этой причине специалисты, чаще применительно к правам на интеллектуальные, виртуальные объекты, употребляют не термин «собственность», а термин «исключительные права» [11]. Термин «исключительные права» подразумевает, что субъект не владеет интеллектуальным объектом непосредственно как вещью, он может владеть им только в системе общественных отношений, т.е. опосредованно через общественную организацию, путём исключения для других лиц прав использования данного интеллектуального объекта.

Исключительные права на интеллектуальную собственность могут быть реализованы в полной мере лишь при посредстве значительной регулирующей роли публичной власти, государства.

Можно предположить, что укрепление прав интеллектуальной собственности, и в частности, права торговых марок, зависит как от прогресса рыночных отношений в экономике КНР, так и от активной роли социалистического государства в деле обеспечения исключительных прав интеллектуальной собственности, регулирования социально-экономического развития на благо прогресса, общества, личности.

Список литературы/ References

1. Chen Lu. The Evolution of Intellectual Property Protection in China - www.scirp.org/journal/ib (accessed 15.07.2015)
2. Общие положения гражданского права КНР (приняты в 1986 г.) // Гражданское законодательство КНР. Пер. с кит. М., 1997, с. 19-44. (General Principles of the Civil Law of the People's Republic of China. 1986 // Civil Law of PRC. Moscow, 1997) (In Russ.)
3. Qin Yugong. Contributions of the Development of China's Intellectual Property Legal System to its Economic Development. 2014 - [http://www.jpo.go.jp/torikumi_e/ibento_e/program/IMG/PPT%20for%20IP%20Statistics%20\(Qin%20Yugong\).pdf](http://www.jpo.go.jp/torikumi_e/ibento_e/program/IMG/PPT%20for%20IP%20Statistics%20(Qin%20Yugong).pdf) (accessed 05.09.2014)
4. Decision of the Standing Committee of the National People's Congress on Amending the Trademark Law of the People's Republic of China (promulgated by Presidential Order No. 6 of August 30, 2013) (In Chin.) - <http://www.wipo.int/wipolex/en/details.jsp?id=13195> (accessed 29.09.2013)
5. Regulation on the Implementation of the Trademark Law of the People's Republic of China (2014 Revision) (In Chin.) - www.ipkey.org/en/resources/china-ip-law/25-trademarks/3149-regulation-on-the-implementation-of-the-trademark-law-of-the-people-s-republic-of-china-2014-revision (accessed 16.09.2014)
6. Provisions of July 3, 2014, on the Recognition and Protection of Well-known Trademarks (promulgated by The State Administration for Industry and Commerce of the People's Republic of China Order No. 66) (In Chin.) - [Http://www.ipkey.org/zh/resources/china-ip-law/25-trademarks/3259-provisions-on-the-determination-and-protection-of-well-known-trademarks-2014-revision-cn](http://www.ipkey.org/zh/resources/china-ip-law/25-trademarks/3259-provisions-on-the-determination-and-protection-of-well-known-trademarks-2014-revision-cn) (accessed 03.07.2014)
7. Interpretation by the Supreme People's Court of the Issues Relating to Jurisdiction over and Scope of Application of Law to the Hearing of Trademark Cases (In Chin.) - <http://www.wipo.int/wipolex/en/details.jsp?id=6384> (accessed 22.01.2002)
8. The Socialist System of Laws with Chinese Characteristics - http://english.gov.cn/archive/white_paper/2014/09/09/content_281474986284659.htm (accessed 23.10.2011)
9. http://www.wipo.int/ipstats/en/statistics/country_profile/profile.jsp?code=CN (accessed 12.11.2013)
10. Трошинский П.В. Правовая система Китая. М., ИДВ РАН, 2016, с. 249. (Troshchinsky P.V. 2016. The legal system of China. M.) (In Russ.)
11. Волинкина М.В. Концепция «исключительных прав» и понятие «интеллектуальной собственности» в гражданском праве // Журнал российского права, 2007, № 6. (Volinkina M.V. 2007. Concept of "exclusive rights" and abstract notion of "Intellectual property" in Civil Law // The Journal of Russian Law, No. 7) (In Russ.) - <http://cyberleninka.ru/article/n/kontseptsiya-isklyuchitelnykh-prav-i-ponyatie-intellektualnoy-sobstvennosti-v-grazhdanskom-prave> (accessed 23.06.2007)